



Info - Ambassade van België

N°7

December 2010

ACTUALITEIT 2

INTERVIEW 5

VARIA 7



Het feest van de Koning op de Belgische school

INHOUD

Actualiteit

1. Vieringen naar aanleiding van het feest van onze Koning.....2
2. Bezoek van Generaal Delcour, hoofd van de Belgische Defensie.....3
3. Samenkomst Speciaal partnercomité voor ontwikkelingssamenwerking3
4. Officiële opening van het project voor het plaveien van enkele wijken in Bujumbura.....5
5. België geeft 19 miljoen euro uit voor de gezondheidssector.....4
6. Bezoek van artsen zonder vakantie.....5

Interview

Onderhoud met Antoine Kaburahe, hoofdredacteur van het weekblad IWACU.....5

Varia

1. Voorstelling van het team voor ontwikkelingssamenwerking op de ambassade (vervolg).....7
2. Overlijden van Zuster Mariette Desmedt.....7

ACTUALITEIT

1. Vieringen naar aanleiding van het feest van onze Koning



Tijdens de maand november heeft de ambassade een aantal vieringen georganiseerd naar aanleiding van het feest van onze Koning.

Op vrijdag 12 november hebben twee Belgische artiesten in het "Centre Culturel Français" van Bujumbura, liedjes uit het repertoire van Jacques Brel gebracht tot grote vreugde van het publiek. Frédéric Marquer, de zanger, bracht liedjes zoals « *Ne me quitte pas* », « *Dans le port d'Amsterdam* » of « *Le plat pays* ». Hij werd vergezeld door Xavier-Edouard Horemans, een talentvol pianist.



Twee dagen later, werd het feest van de Koning officieel ingezet op de Belgische School. De sfeer was gezellig en familiaal.

De hele namiddag konden de kinderen (en de volwassenen) zich amuseren. Er werden namelijk talrijke spelletjes georganiseerd.



Op 17 november was film aan de beurt met een voorstelling van de korte film "Na Wewe", die in Burundi werd gedraaid, en "Burundi 1850 - 1962", een documentaire van Léonce Ngabo. Deze documentaire toont onder andere de periode waarin Burundi onder Belgische voogdij stond. Beide films kregen een financiële steun van België. Ambassadeur Jozef Smets maakte van de gelegenheid gebruik om officieel een pakket met archiefmateriaal over Centraal Afrika (DR Congo, Rwanda en Burundi), vanwege het Belgisch Ministerie voor Buitenlandse Zaken te overhandigen aan vertegenwoordigers van het "Ministère de la Jeunesse, des Sports et de la Culture", van het "Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique", van het "Musée de l'histoire du Burundi" van Gitega, van de Universiteit van Burundi et van de "Commission en charge de l'écriture de l'histoire du Burundi" (UNESCO).

2. Bezoek van Generaal Delcour, hoofd van de Belgische Defensie

Generaal DELCOUR, het hoofd van de Belgische Defensie, bracht een officieel bezoek aan Burundi van 22 tot 24 november 2010. Dit bezoek kadert in de voortzetting van het programma "Programme Partenariat Militaire" (PPM) dat België en Burundi verenigt sinds 2006.

Generaal DELCOUR ontmoette de President van Burundi, de Ministre de la Défense Nationale et des Anciens Combattants en, zijn ambtgenoot, de Chef d'Etat-Major Général de la Force de Défense Nationale.

Hij bracht een bezoek aan het "Institut Supérieur des Cadres Militaires" (ISCAM) en de "Groupement des Etudes Supérieures Militaires" (GEMS). Hij overhandigde ook de



Bezoek van Generaal Delcour aan het ISCAM

diploma's aan Burundese stagiaires die de opleiding "Management en Peace Keeping Operations" op de ISCAM hebben gevolgd, die werd gegeven door Belgische instructeurs.

3. Samenkomst Speciaal partnercomité voor ontwikkelingssamenwerking

Op 19 november hebben 2 delegaties uit België aan een speciale bijeenkomst van de "comité des partenaires" deelgenomen. De delegaties vertegenwoordigden de zetels in België van enerzijds de "Direction Générale de la Coopération au développement (DGD) en de Belgische Technische Coöperatie (BTC). Het team voor ontwikkelingssamenwerking op de ambassade in Bujumbura, de BTC in Bujumbura en de vertegenwoordigers van de Burundese overheid namen ook deel aan de vergadering.

Dit comité is de pilootcel voor de uitvoering van de politieke en operationele verbintenissen

die in het Indicatieve Samenwerkingsprogramma (ISP) voorzien zijn. In april 2010 hield het Comité zich eerder bezig met de uitvoering van de ISP (herziening van de projecten / lopende programma's). Deze keer had het "speciaal" comité ook oog voor het beheer en de uitvoering. Tijdens deze bijeenkomst werden ook 4 identificatiefiches goedgekeurd voor bijkomende projecten / programma's in sectoren zoals gezondheid, onderwijs, landbouw en justitie. De formulering en de ondertekening van de betreffende conventies voor een totaal bedrag van 42 miljoen euro, zouden tegen eind 2011 afgewerkt moeten zijn.

4. Officiële opening van het project voor het plaveien van enkele wijken in Bujumbura

Op woensdag 17 november 2010 heeft President Pierre Nkurunziza het project "*Développement économique et social par la mise en œuvre d'un programme de pavage à haute intensité de main d'œuvre*" officieel

geopend, samen met Ambassadeur van België, Jozef Smets. Dit project heeft tot doel Kamenge, Kinama en Cibitoke (3 wijken in Bujumbura) te plaveien en bedraagt 10,8 miljard BIF (ongeveer 6 miljoen euro).



Opening van het project "plaveien" door President Nkurunziza

5. België geeft 17 miljoen euro uit voor de gezondheidssector en 2 miljoen euro voor expertises

Op 3 november 2010 ondertekenden de Ambassadeur van België en de Burundese Minister voor Buitenlandse Zaken twee akkoorden voor een totaal bedrag van 19 miljoen euro (of ongeveer 32 miljard BIF).

17 miljoen euro (ongeveer 29 miljard BIF) zullen naar de uitvoering van het "**programme d'Appui institutionnel au secteur de la Santé publique**" gaan waarvan het algemene doel de verbetering van de prestaties in de gezondheidssector in Burundi is.

De resterende 2 miljoen euro gaan naar de "Fonds d'Expertises".

Het plaveien van Bwiza en Nyakabiga (2 andere wijken in Bujumbura) is momenteel reeds bezig. In totaal wordt dus momenteel 17 miljard BIF (10 miljoen euro) aan deze projecten voor het plaveien van het noorden van Bujumbura besteed.

Dit project zal over 4 jaar lopen, waarbij 3000 mensen een betaalde activiteit zullen mogen uitoefenen, volgens het HIMO principe ("projet à haute intensité de main d'oeuvre"). Het zal worden uitgevoerd door het Burundese Ministerie voor Binnenlandse Zaken (via SETEMU) en in samenwerking met de BTC.

De begunstigde ministeries zijn de ministeries die gezondheid, landbouw, onderwijs, publiek ambt en financiën (via een steun aan de overheid die het toekennen van publieke markten regelt) onder hun bevoegdheid hebben



Ondertekening akkoorden tussen België en Burundi

6. Bezoek van artsen zonder vakantie

Het "Centre neuropsychiatrique" van Kamenge (CNPK), meer bekend onder de naam "Chez le Gentil", kreeg van 24 oktober tot 15 november het bezoek van 2 Belgische neuro-psychiaters van de organisatie artsen zonder vakantie: Dr. Martine Dermine en Dr. Jean-Pierre Gallez

Dr. Dermine kwam speciaal om het atelier voor ergotherapie (paramedische wetenschap die zich bezighoudt met heropvoeding of met sociale wederopname door fysieke of manuele activiteiten) bij het CNPK van Bujumbura, maar ook voor de opening van een nieuw centrum voor ergotherapie in Gitega, meer bepaald bij de "Frères de la Charité".

Ten tweede had haar missie ook als doel een opleiding te geven aan dokters die ateliers voor egotherapie begeleiden in de regio Burundi, Rwanda, Tanzania en hen te ondersteunen bij het schrijven van een handleiding.

Dr. Gallez kwam om de dokters van het CNPK een opleiding in neuro-psychiatrie te geven.

Het partnerschap tussen Artsen zonder vakantie en het CNPK begon 5 jaar geleden. Het brengt elk jaar tijdens 2 à 3 weken gespecialiseerde dokters naar Burundi die komen werken voor personen die lijden aan mentale ziekten (ze geven opleidingen en nemen deel aan andere activiteiten).

INTERVIEW

Onderhoud met Antoine Kaburahe, Directeur van de krant IWACU

1. Goedendag meneer Kaburahe. U staat bekend in intellectuele kringen als een talentvol journalist. Kan u ons iets vertellen over uw loopbaan?



Ik ben geboren in Gitega in 1966. Mijn vader was een journalist en de eerste hoofdredacteur van de krant "Ndongozi". Je kan dus zeggen dat ik mijn vader opvolg... Ik ben licentiaat in literatuur en begon als journalist in 1992 bij de nationale radio. Daar mocht ik over de eerste democratische verkiezingen in Burundi verslag uitgeven.

Dat was een zeer verrijkende ervaring: ik leerde mijn land en haar politici beter kennen. Ik heb 4 jaar bij de nationale radio gewerkt maar dat was niets voor mij. Het is namelijk een publieke radio waar je niet helemaal vrijuit kan schrijven. Ik hou nogal van onafhankelijkheid en de vrijheid van de media. Maar ik heb er veel geleerd en zoals voor de meeste Burundese journalisten, was de nationale radio bijna een verplichte overgangsfase. Ik heb er echt veel geleerd.

In 1996 nam ik mijn ontslag om bij een nieuwe radio te gaan werken die toen Mwi-zero noemde, nu Bonesha. Dat was de eerste vrije radio in Burundi en daar kon ik met meer vrijheid mijn onderwerpen kiezen. Ik heb er zeer graag gewerkt. Tijdens die periode ben ik op stage mogen gaan in het buitenland (Frankrijk, Canada).

2. Hoe kwam u dan bij de geschreven pers terecht ?

Tegelijkertijd ben ik met een groep jonge journalisten begonnen met een onafhankelijke krant: "Panafrika". De krant had een neutrale positie ten opzichte van de crisis die ons land toen kende. Het waren moeilijke tijden en op een gegeven moment ben ik gevlucht. De stress van de rechtstreekse bedreigingen werden me te veel en ik heb toen beslist het land te verlaten. Dat was in 1997. Ik heb toen 10 jaar in België gewoond waar ik getrouwd ben en een zoon kreeg die vandaag 9 jaar oud is. Ik heb ook een boek geschreven dat in Brussel werd uitgegeven: "La mémoire blessée".

3. Had u toen beslist uw leven in België voort te zetten?

Inderdaad, op een gegeven moment, zag ik dat wel zitten. Maar de heimwee was sterker en ik vond dat ik nog nuttig kon zijn in Burundi. Ondertussen kreeg ik de Belgische nationaliteit. Ik ben in 2005 met het programma "MIDA" voor tijdelijke missies naar Burundi teruggekeerd. Ik werd aangenomen om de media te steunen bij het opleiden van jonge journalisten. Zo ben ik bij radio Isanganiro en RPA beland. In 2007 ben ik voor een langere periode gekomen. Ik droomde ervan de geschreven pers in Burundi een nieuwe start te geven. Met enkele vrienden heb ik aan het Belgisch Ministerie voor Ontwikkelingssamenwerking het project voor de krant IWACU voorgelegd. De bedoeling was het democratisch proces van de verkiezingen in Burundi op te volgen. Het project werd aanvaard en gesteund.

4. En hoe ontwikkelt de krant IWACU zich nu ? Wordt u niet met de dezelfde moeilijkheden geconfronteerd als in 1997 ?

Een krant lanceren is niet gemakkelijk. Ik heb een redactieteam moeten bijeenbrengen en journalisten moeten opleiden om een professionele en vooral geloofwaardige krant uit te brengen, die niet met één of andere politieke of etnische partij of tendens werd geassocieerd. Dat was een echte uitdaging en ik hoop dat ik erin geslaagd ben omdat IWACU in vele kringen wordt gelezen en geapprecieerd. Zelfs de lezers die niet akkoord gaan met wat we schrijven geven toe dat de krant zich baseert op feiten. We doen niet aan laster of eerroof. Onze informatie is controleerbaar.

Maar we hebben natuurlijk ook problemen en onder andere de zwakke publicitaire markt. Bijna overal doet adverteren een krant leven. Maar wij hangen af van financiële steun van buitenaf. Laat me dan ook van de gelegenheid gebruik maken om België te bedanken voor haar steun die van het grootste belang is. We hopen natuurlijk op een economische vooruitgang die ons zal toelaten zelfstandig te zijn.

Een ander knelpunt is de soms moeilijke sfeer tussen de overheid en de vrije media.

5. Stel dat de situatie verergert? Zal u dan naar België terugkeren?

Ik geloof in vrede voor Burundi. Ik behoor hier, ook al heb ik een ander vaderland: België. Maar ik denk dat ik hier nuttiger ben dan ginds.

VARIA**1. Voorstelling van het team voor ontwikkelingssamenwerking op de ambassade (vervolg)****Yves Nindorera**, Programma verantwoordelijke

Sinds 2 november 1998 hou ik me bezig met de speciale programma's: humanitaire hulp (Noodhulp / rehabilitatie / voedselhulp) en overgang (projecten tussen noodhulp en ontwikkelingssamenwerking).

Ik volg ook de programma's voor de hervorming van de sector voor veiligheid en demobilisatie, ontwapening en herstel van oud-strijders en minderjarigen (SSR/DDR) op.

Ik hou van sport (voetbal, zwemmen, joggen en squash), muziek (jazz) en film. Ik ben vrijgezel.

Tite Bigirimana, Chauffeur

Ik werk als chauffeur op de ambassade sinds februari 2005. Ik ben getrouwd en heb drie kinderen.

Tijdens mijn vrije tijd hou ik me bezig met mijn kinderen. We kijken samen film of we lezen.

2. Overlijden van Zuster Mariette Desmedt

Zuster Mariette Desmedt, die een groot deel van haar leven in Burundi doorbracht, bij de "Congrégation des Sœurs missionnaires du Cœur Immaculé de Marie", is op 9 november 2010 in België overleden. Ze was 78.

Ze werd geboren op 7 februari 1932 in Waregem in België. In 1955 werd ze Zuster bij de "Congrégation des Sœurs missionnaires du Cœur Immaculé de Marie". Van 1962 tot 1965 was ze missionaris in Congo en deed ze aan sociaal werk. Ze verlaat Congo in augustus 1965 om naar Burundi te komen waar ze directrice van de sociale scholen in Kibumbu en Gitega wordt.

Daarna gaat ze naar Rome waar ze vanaf 1986 en dit tijdens 6 jaar als "Vicaire Générale de la Supérieure Générale des Soeurs missionnaires du Coeur Immaculé de Marie" zal werken. In 1993 komt ze terug naar Burundi waar ze op het bisdom van Gitega als coordinatrice van socio-educatieve centra zal werken. Ze verbleef er tot vorig jaar tot

ze naar België moest terugkeren voor gezondheidsredenen.

Zuster Mariette heeft tijdens haar leven als missionaris een groot engagement getoond in verscheidene domeinen en meer bepaald de opleiding van jonge geestelijken.



Zuster Mariette Desmedt ter gelegenheid van de viering van haar 50 jaar als geestelijke

Ons adres:	Geshreven door:
9, Avenue de la Liberté	Nadège Kabagenzi
Bujumbura	Veertald door:
Tél: +257 22 22 67 81	Florence Bouckaert
Fax: +257 22 22 31 71	